



KUTSIURI

**Kutsiuri**- es el **Morral Sagrado** que utilizan los huicholes para guardar sus ofrendas que usan en las ceremonias, como jícaras especiales, mazorcas de maíz, velas, ojos de dios, flechas entre otros. Los chamanes usan estas bolsas para guardar sus estuches que contienen sus plumas y objetos de poder.

**Kutsiuri**- is the **Sacred Offering Bag** that the Huichols use to keep their ceremonial objects that they use in the ceremonies, such as special gourd bowls, ears of Mother Corn, candles, god's eyes, arrows and more. The shamans use these bags to store the oblong baskets that contain their magical feathers and power objects.



TAO

**Tao** – “**Nuestro Padre Sol**”, es el jefe de todos los dioses, mira y controla todo, además está en contacto con los Huicholes a través de los cantadores y curanderos en las ceremonias. El sol también es el padre de los venados sagrados, y por eso los cuernos del venado representan las “plumas mágicas” del sol. Es el hijo de **Tatewari**, Abuelo Fuego y mandan el universo junto con las diosas del maíz y lluvia..

**Tao** – “**Father Sun**” is the chief of all the deities, who sees all, controls all, and is in contact with the Huichols through their shaman singers and healers in the ceremonies. He is also the father of the sacred deer, which is why the Huichols believe that deer antlers are the “magic feathers of the sun”. This important creator spirit is the son of **Tatewari**, Grandfather Fire, and they control the universe together with the female rain and corn goddesses.



**Tuwexi- Los Jaguares Ancestrales** son espíritus que ayuda a los Huicholes cuando van a la sagrada cacería del venado. Estos espíritus y otros, como lobos, leones y culebras son guardianes del dios del fuego, **Tatewari**. Él los envía para proteger a los cazadores para que no les pase nada malo en el bosque. Los jaguares y otros predadores espíritus también están en contacto con los chamanes y ayudan a los cazadores encontrar el venado. Según las leyendas, estos animales eran los primeros cazadores y enseñaron a los Huicholes como tener éxito en la cacería, lo que es un requisito para todas las ceremonias Huicholas.

**Tuwexi- Ancestral Jaguar Spirits** help the Huichols who go on the sacred deer hunt. These spirits and others, such as wolves, snakes, and mountain lions are the guardians of the fire god, **Tatewari**. This deity sends these guardians out to protect the hunters from snakebites or other harm that they might encounter while hunting in the deep woods. The jaguar and other predator spirits are in contact with the shamans, and also help the hunters locate and trap the deer. According to Huichol legend, these animals were the first deer hunters and their spirits taught the Huichols how to be successful in the hunt, which is a requirement for all Huichol ceremonies.



**Tepú- Tambores** son los “ecos de la lluvia”, porque su sonido imita los truenos, y los usan para atraer nubes y la lluvia . Se usan en las fiestas en la temporada de las lluvias de junio a octubre, para transmitir los rezos de la gente a las Madres de las Lluvias. Cuando escuchan los ecos del tambor en el cielo, las diosas alimentan la nueva milpa, y sus “niños del maíz” con abundante lluvia. En octubre cuando cosechan el maíz, hacen la fiesta del tambor, para celebrar el crecimiento del maíz y los niños chiquitos.

**Tepú- Drums** are believed to be the “echoes of the rain”, because their sound imitates the sound of thunder, and they are believed to attract rainfall. They are used in ceremonies during the rainy season, from June through October, to send prayers to the Rain Mothers. When the goddesses hear the echo of the drums and observe the ceremonial rain dances in June, they gather the clouds together to water the newly planted crops, and their “Corn Children”. In October when the corn is harvested, the Huichols perform the Drum Ceremony, which celebrates the successful growth of the corn and children.



**Tsikuri-** significa “Ojo de Dios”, una ofrenda hilado de estambre, generalmente en forma de rombo, que representa los cinco rumbos del universo. El ojo de dios forma parte de las numerosas ofrendas que los huicholes colocan en los lugares sagrados para las deidades. También es utilizado en la fiesta del tambor, porque este objeto representa la vida de los niños menores de cinco años de edad que esta floreciendo cada año.

**Tsikuri-** “God’s Eyes” are offerings made colored yarn that is wrapped around a wooden cross, normally in the form of a diamond that represents the five sacred directions. This offering is one that the Huichol people leave in sacred places for the deities on behalf of their children. They are also used in the Drum Ceremony, which celebrates the newly harvested corn and the life of children under the age of five, who are blossoming under the protection of the gods and goddesses.